

Porównanie tłumaczeń II Kronik 10:18

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Gdy potem król Rechabeam posłał (do ludzi) Hadorama,* który stał nad przymusową pracą, synowie Izraela** obrzucili go kamieniami, tak że (ten) umarł. Wówczas król Rechabeam sprawił się z wejściem na rydwan, by uciec do Jerozolimy. ¹⁾²⁾

¹⁾ <x>110 4:6</x>; <x>110 5:14</x>

²⁾ W <x>110 12:18</x> : Izrael; zmiana ta może łączyć się z traktowaniem Izraela przez Kronikarza w kategoriach jednego narodu, tak bowiem określane są obie części Izraela: południe (<x>140 10:17</x>) i północ (<x>140 10:18</x>).